

HR

UPUTE ZA UPORABU ZAŠTITNE ODJEĆE

Prirjevod originalnih uputa

LAHTI PRO

FLIS JAKNA SA POBOLJŠAVANJEM, model: L401140X, L401150X, L401190X, L401380X (X=veličina, 1=5, 2=M, 3=L, 4=XL, 5=2XL, 6=3XL)

MOLIMO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK PRIJE UPOTREBE PROIZVODA.

Držite priručnik za buduću upotrebu.

UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i svo sigurnosna uputstva.

Flis jakna sa poboljšavanjem – u daljnjem tekstu „odjeća“ ili „zaštitna odjeća“ proizvodi se u skladu s EN ISO 13688:2013/A1:2021, PN-P-84525 i Uredbom 2016/425. Adresa web stranice na kojoj možete pristupiti EU izjavi o sukladnosti: www.lahtipro.pl

Ova je odjeća osobna zaštitna oprema jednostavnog dizajna, koja pripada prvoj kategoriji, a namijenjena je zaštiti korisnika od utjecaja mehaničkih čimbenika, čiji su učinci površni.

1. KORISTENJE

Veličinu odjeće treba odabrati na pravi način. Prilikom odabira veličine odjeće treba imati na umu da je ona udobna i da daje slobodu kretanja. Provjerite veličinu isprobavajući odjeću prije početka rada. Zaštitnu odjeću treba odabrati na odgovarajući način za upotrebu na radnom mjestu.

2. MATERIJAL

Tkanina Standardni 100% poliester 290g/m 2 ± 10g/m 2
Umetanja: Oxford 3000 100% poliester 150g/m 2 ± 10g/m 2

ANTI PILLING

Materijal bez pilinga

SOFT COMFORT

Mekani materijal

REINFORCEMENT

Ljudstvo za pojačanje

TEŽINA:

290 g/m²

- korozivna sredstva
- starenje materijala
- korištenje neprikladnog

4. FITNESS ZA UPORABU

Rok uporabe se ne može jasno odrediti. Koristite samo prema namjeni. Prije svake uporabe provjerite čistoću odjeće, stupanj habanja, prikladnost predviđenih radnih aktivnosti i njenu cjelovitost. Odjeća treba zamijeniti novom u slučaju mehaničkih oštećenja, ogrebotina, pukotina, rupa, slomljenih šavova, oštećenih učvršćivača. Tijekom rada obratite pažnju na zaštitne funkcije odjeće.

Ova zaštitna odjeća nije uslužna. U slučaju bilo kakvih oštećenja, NE POPRAVIJE - odložite i trošite.

NAPOMENA! U slučaju bilo kakvih mehaničkih oštećenja , ogrebotina, pukotina na rupama, poderanih šavova, oštećenih učvršćivača, odjeća gubi svoju upotrebnost bez obzira na razdoblje od proizvodnje.

Nakon uporabe odjeće, odložite ju je u skladu s važećim propisima.

30°

- Perite na 30°C

- Ne klorirajte

- Dozvoljeno sušenje - normalna temperatura

- Ne čistite na suhom

- Nemojte glačati

TEŽINA:

290 g/m²

5. MAINTENANCE

Tkanina Standardni 100% poliester 290g/m 2 ± 10g/m 2
Umetanja: Oxford 3000 100% poliester 150g/m 2 ± 10g/m 2

ANTI PILLING

Materijal bez pilinga

SOFT COMFORT

Mekani materijal

REINFORCEMENT

Ljudstvo za pojačanje

TEŽINA:

290 g/m²

Materijal korišten za proizvodnju obično ne izaziva iritaciju kože ili alergijske reakcije. Međutim, mogu postojati pojedinačni slučajevi takvih reakcija kod ljudi alergičnih na plastiku. Trebate prestati koristiti ovu odjeću i posavjetovati se s liječnikom. Proizvod ne koristi materijale koji mogu izazvati alergijske reakcije ili mogu biti kancerogeni, kategorije III mutageni.

UČINKOVITOST ZAŠTITE

Odjeća štiti samo dijelove tijela koje pokriva. Ne štiti korisnika od visokih i niskih temperatura. Izbjegavajte kontakt s plamenom. Razina zaštite odnosi se samo na namjenu od koje je odjeća šivana i vrijedi samo za novu, neopranu i neoppravljenu odjeću.

■ Faktori koji smanjuju učinkovitost zaštite

- primjena u plamenom ili vrućim površinama
- učinak niske temperature
- otapala
- sredstva kemikalije, kiseline, baze

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLJSKA

SL

NAVODILA ZA UPORABO ZAŠTITNE OBLEKE

Prevod izvirnih navodila za uporabo

LAHTI PRO

FLIS JAKNA Z OJAČAVANJEM, model: L401140X, L401150X, L401190X, L401380X (X=velikost, 1=5, 2=M, 3=L, 4=XL, 5=2XL, 6=3XL)

PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z NAVODILI ZA UPORABO.

Shranite navodila za morebitno kasnejšo uporabo.

OPOROŽILO! Pozorno preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.

Flis jakna z ojačitvami (v nadaljnjem besedilu »oblačilo« ali »zaščitna obleka«) so proizvedene v skladu s standardom EN ISO 13688:2013/A1:2021, PN-P-84525 in Uredbo 2016/425. Naslov spletne strani, na kateri lahko dostopate do izjave o skladnosti EU: www.lahtipro.pl

To oblačilo je preprosta osebna varovalna oprema kategorije I, namenjena zaščitni uporabi pred mehanskim delovanjem s površinskimi posledicami.

1. UPORABA

Izbrati morate ustrezno velikost oblačila. Pri izbiri velikosti oblačila bodite pozorni na to, da bo se boste v njem počutili udobno in da s svoboda gibanja ne bo omejena. Pred začetkom dela pomeňte oblačilo in preverite, ali je njegova velikost ustrezna.

Zaščitna obleka mora biti ustrezno izbrana glede na uporabo na danem delovnem mestu.

2. MATERIAL

Osnovna tkanina: 100% poliester 290g/m2 ± 10g/m2
Vstiki: Oxford 3000 100% poliester 150g/m2 ± 10g/m2

ANTI PILLING

Materijal brez kosmičev

SOFT COMFORT

Mebek material

REINFORCEMENT

Ojačitev

TEŽA:

290 g/m²

- jedka sredstva,
- staranje materiala,
- neustrezna uporaba.

4. PRIMERNOST ZA UPORABO

Rok uporabiosti ni mogoče jasno določiti. Uporabljajte izdelek v skladu z njegovim namenom. Pred vsako uporabo preverite čistost oblačila, stopnjo obrabe, primernost za predvidene delovne aktivnosti in njegovo celovitost. Oblačilo je treba zamenjati za novo v primeru pojavitve mehanskih poškodb, obrabe, raztrganih delov, luknj, razparanih šivov, poškodovane zadrg. Med delom je treba biti pozoren na ohranitev zaščitne funkcije oblačila.

POPRAVILJATE – prenehajte z uporabo in zavrzite.

POZOR! V primeru kakršnih koli mehanskih poškodb, obrabe, raztrganih delov, luknj, razparanih šivov, poškodovanih zadrg, oblačilo izgublja primernost za uporabo ne glede na obdobje, ki je preteklo od datuma proizvodnje.

Zaščitna obleka mora biti ustrezno izbrana glede na uporabo na danem delovnem mestu.

30°

- Prati pri temperaturi 30°C

- Ne uporablajte belila

- Dovoljeno sušenje v sušilnem stroju pri normalni temperaturi.

- Ne kemično čistiti.

- Ne likati

TEŽA:

290 g/m²

POZOR! V primeru pranja v gospodinjstvu ne prati z drugimi oblačili. Zelo umazano oblačilo lahko uniči pralni stroj.

Za čiščenje oblačila ne uporabljajte grobih, brusilnih ali jeklnih čistilnih sredstev. Dolgotrajna izpostavljenost vlagi, visokim ali nizkim temperaturam vpliva na spreminjanje lastnosti izdelka, za kar proizvajalec ni odgovoren.

6. SHRANJEVANJE IN TRANSPORT

Hranite v originalni embalaži, v hladnem, suhem in dobro prezačnem prostoru, v oddaljenosti od vseh kemikalij, abrazivnih in brusilnih sredstev. Ščitite pred UV-žarki in neposredni izpostavljenosti vrom toplote.

Med prevozom zavarujte varovalno obleko pred vremenskimi vplivi in mehanskimi poškodbami.

30°

- Prati pri temperaturi 30°C

- Ne uporablajte belila

- Dovoljeno sušenje v sušilnem stroju pri normalni temperaturi.

- Ne kemično čistiti.

- Ne likati

TEŽA:

290 g/m²

POZOR! V primeru pranja v gospodinjstvu ne prati z drugimi oblačili. Zelo umazano oblačilo lahko uniči pralni stroj.

Za čiščenje oblačila ne uporabljajte grobih, brusilnih ali jeklnih čistilnih sredstev. Dolgotrajna izpostavljenost vlagi, visokim ali nizkim temperaturam vpliva na spreminjanje lastnosti izdelka, za kar proizvajalec ni odgovoren.

UČINKOVITOST ZAŠTITE

Odjeća štiti samo dijelove tijela koje pokriva. Ne štiti korisnika od visokih i niskih temperatura. Izbjegavajte kontakt s plamenom. Razina zaštite odnosi se samo na namjenu od koje je odjeća šivana i vrijedi samo za novu, neopranu i neoppravljenu odjeću.

■ Faktori koji smanjuju učinkovitost zaštite, so:

- izpostavljenost ognju ali vrućim površinam,
- izpostavljenost niskim temperaturam,
- toplina,
- kemikalna sredstva, kisline, baze,

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLJSKA

EN

USER INSTRUCTIONS FOR PROTECTIVE CLOTHING

Original text translation

LAHTI PRO

REINFORCED FLEECE JACKET, model: L401140X, L401150X, L401190X, L401380X (X=Size, 1=5, 2=M, 3=L, 4=XL, 5=2XL, 6=3XL)

PRIOR TO STARTING WEARING THE PRODUCT IT IS MANDATORY TO GET FAMILIAR WITH THE FOLLOWING INSTRUCTIONS.

Keep these instructions for future reference.

WARNING! Read all safety warnings and safety use recommendations.

The reinforced fleece jacket – hereinafter 'clothes' – is manufactured according to the EN ISO 13688:2013/A1:2021, PN-P-84525 standard and Regulation 2016/425. The internet address where the EU declaration of conformity can be accessed: www.lahtipro.pl

This clothing is a personal protective equipment with a simple design, belonging to category I, intended to protect the user against superficial mechanical injuries.

The size of clothes should be fit accordingly with consideration for comfort of wearing. Protecting clothes, if correctly fit, should ensure unrestricted movements at work. Check the clothes by trying it on before you start your work.

Protecting clothes should be appropriately selected to correspond to the character of jobs on a specific workplace.

2. MATERIAL

Basic fabric: 100% polyester 290g/m² ± 10g/m²
Patches: Oxford 3000 100% polyester 150g/m² ± 10g/m²

- solvent and thinners
- chemicals, acids, alkali
- caustic agents
- material ageing
- non-intended use

4. APPLICABILITY

The shelf life cannot be clearly determined. Apply only in accordance with the intended use. Prior to each putting on check the clothes for cleanliness, degree of wear, applicability to intended jobs and completeness. In case of any mechanical damage, wear, cracks, holes, torn seams, failed fasteners (zips) replace the clothes with new ones. Pay attention that the protective functions of the clothes must be maintained during all working operations.

This piece of clothes is not repairable. In case of a damage ABSTAIN FROM ATTEMPTS TO REPAIR – withdraw from use and dispose.

NOTE! In case of any mechanical defects, wear, cracks, holes, torn seams, failed fasteners (zips) the clothes become useless regardless of the time period that has expired from the manufacturing date.

Upon the end of the clothes lifetime they are subject to disposal according to the effective regulations.

30°

- Wash at temperatures up to 30°C

- Do not dry clean

- Do not bleach

- Do not iron

Do not tumble drying allowed – normal temperature

ANTI PILLING

Anti pilling fabric

SOFT COMFORT

Soft fabric

REINFORCEMENT

Reinforcement

TEŽINA:

290 g/m²

NOTE! When washing at home wash separately from other household clothes. Very dirty clothes may lead to failures of washing machines.

Never use any abrasive, scratching or caustic materials to clean or remove stains from the clothes. Long-term effect of moisture, high or low temperatures entails alteration of the product properties, which is exempted from the scope of manufacturer's liabilities.

30°

- Wash at temperatures up to 30°C

- Do not dry clean

- Do not bleach

- Do not iron

Do not tumble drying allowed – normal temperature

6. STORAGE AND TRANSPORTATION

Store in original packaging in cool, dry and well-ventilated rooms, far away from any chemical, scratching and abrasive materials. Protect against UV radiation and direct impact of heat.

During transportation the clothes should be protected against the effect of weather factors and mechanical damage.

7. MARKING

The clothes are marked in the following way: the LAHTI PRO trademark, CE marking, article number, size,  - month and year of manufacturing, the pictogram "Read instructions for use", composition of materials and pictograms related to cleaning and maintenance conditions are listed in Section 5 of this instruction sheet, serial number ending with ZDL.

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLAND

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЗАЩИТНОЙ ОДЕЖДЫ

Перевод оригинальной инструкции

LAHTI PRO

КУРТКА ОПИСАВ С УПРОЩЕНИЯМИ НА РАЗРЫВ, модель: L401140X, L401150X, L401190X, L401380X (X=размер, 1=5, 2=M, 3=L, 4=XL, 5=2XL, 6=3XL)

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.

Сохраните инструкцию для возможного применения в будущем.

ВНИМАНИЕ! Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, касающимися безопасной эксплуатации и всеми указаниями по технике безопасности.

Куртка описана с упрощениями на разрыв, модель: L401140X, L401150X, L401190X, L401380X (X=размер, 1=5, 2=M, 3=L, 4=XL, 5=2XL, 6=3XL)

Эта одежда является простой одеждой, относящейся к I категории и предназначенная для защиты пользователя от поверхностных механических повреждений.

1. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Необходимо соответствующим образом выбрать размер одежды. Выбирая размер одежды, следует обращать внимание, чтобы она была удобной и обеспечивала свободу движений. Рекомендуется проверить размер, примерив одежду перед началом работы.

Необходимо подобрать защитную одежду, соответствующую применению на данном рабочем месте.

2. МАТЕРИАЛ

Основная ткань: 100% полиэстер 290г/м2 ± 10г/м2
Вставки: Оксфорд 3000 100% полиэстер 150г/м2 ± 10г/м2

ANTI PILLING

Материал не пillingается

SOFT COMFORT

Мягкий материал

REINFORCEMENT

Усиление

ТЕЖИНА:

290 г/м²

- растворители
- химические средства, кислоты, щелочи
- едкие вещества
- старение материала
- применение не по назначению

4. ПРИГОДНОСТЬ К ПРИМЕНЕНИЮ

Срок годности не может быть четко определен. Применять только по назначению. Перед каждым применением одежды необходимо тщательно проверить её чистоту, степень износа, пригодность для предполагаемых рабочих операций и целостность одежды. Одежду необходимо заменять на новую, если будут обнаружены механические повреждения, протёртые места и трещины, дыры, разорванные швы, повреждённые застёжки. Во время работы следить, чтобы одежда не потеряла всех защитных функций.

Настоящая защитная одежда не подлежит ремонту. В случае каких-либо повреждений НЕ РЕМОНТИРОВАТЬ! Перестать использовать и передать на утилизацию.

ВНИМАНИЕ! В случае наличия каких-либо механических повреждений, потёртостей мест, разрывов швов, повреждённых застёжек, одежда становится непригодной к применению независимо от того, сколько времени прошло от даты изготовления.

После завершения использования одежды необходимо утилизировать её в соответствии с действующими предписаниями.

30°

- Стирать при температуре воды 30 °C

- Не гладить

- Не хлорировать

- Допускается сушение в барабанной сушилке при нормальной температуре

ВНИМАНИЕ! При стирке в домашних условиях не стирать вместе с другой одеждой. Очень загрязнённая одежда может привести к повреждению стиральной машины.

Не применять для чистки каких-либо абразивных, царапающих или едких материалов. Длительное воздействие влажности, высокой или низкой температуры влияет на изменение свойств изделия и производить тех не несёт за это ответственности.

6. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Хранить в оригинальной упаковке, в холодном, сухом и хорошо проветриваемом месте, удалённом от каких-либо химических, царапающих и абразивных средств. Защищать от ультрафиолетового излучения и непосредственных источников тепла.

30°

- Стирать при температуре воды 30 °C

- Не гладить

- Не хлорировать

- Допускается сушение в барабанной сушилке при нормальной температуре

ВНИМАНИЕ! При стирке в домашних условиях не стирать вместе с другой одеждой. Очень загрязнённая одежда может привести к повреждению стиральной машины.

Не применять для чистки каких-либо абразивных, царапающих или едких материалов. Длительное воздействие влажности, высокой или низкой температуры влияет на изменение свойств изделия и производить тех не несёт за это ответственности.

7. МАРКИРОВКА

Маркировка одежды включает: знак производителя LAHTI PRO, символ CE, номер изделия, артикул, размер,  - месяц и год изготовления, pictogramma «Читайте инструкцию», состав материалов и pictogrammy, касающиеся условий чистки и ухода, серийный номер – заканчивается буквами ZDL.

30°

- Стирать при температуре воды 30 °C

- Не гладить

- Не хлорировать

- Допускается сушение в барабанной сушилке при нормальной температуре

ВНИМАНИЕ! При стирке в домашних условиях не стирать вместе с другой одеждой. Очень загрязнённая одежда может привести к повреждению стиральной машины.

Не применять для чистки каких-либо абразивных, царапающих или едких материалов. Длительное воздействие влажности, высокой или низкой температуры влияет на изменение свойств изделия и производить тех не несёт за это ответственности.

UČINKOVITOST ZAŠTITE

Odjeća štiti samo dijelove tijela koje pokriva. Ne štiti korisnika od visokih i niskih temperatura. Izbjegavajte kontakt s plamenom. Razina zaštite odnosi se samo na namjenu od koje je odjeća šivana i vrijedi samo za novu, neopranu i neoppravljenu odjeću.

■ Faktori, snižavajući učinkovitost zaštite, su:

- воздействие огня или горячего основания
- воздействие низких температур

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLJSKA

DE

GEBRAUCHSANLEITUNG DER SCHUTZKLEIDUNG

Übersetzung der Originalanleitung

LAHTI PRO

VLIESJACKE MIT VERSTÄRKUNGEN, Modell: L401140X, L401150X, L401190X, L401380X (X=Kleidungsgröße, 1=5, 2=M, 3=L, 4=XL, 5=2XL, 6=3XL)

VOR NUTZUNG DER FRÜHJAHRSJACKE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG SORGFÄLTIG LEBEN.

Die Gebrauchsanleitung für eventuelle zukünftige Nutzung aufbewahren.

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und -Hinweise hinsichtlich der sicheren Nutzung.

Die Vliesjacke mit Verstärkungen – nachfolgend als „Kleidung“ oder „Schutzkleidung“ bezeichnet – ist gem. der Norm EN ISO 13688:2013/A1:2021, PN-P-84525 und der Verordnung 2016/425 hergestellt. Die Internet-Adresse, über die die EU-Konformitätserklärung zugänglich ist: www.lahtipro.pl

Bei dieser Kleidung handelt es sich um eine persönliche Schutzausrüstung mit einfachem Design der Kategorie I, die den Benutzer vor oberflächlichen mechanischen Verletzungen schützen soll.

The size of clothes should be fit accordingly with consideration for comfort of wearing. Protecting clothes, if correctly fit, should ensure unrestricted movements at work. Check the clothes by trying it on before you start your work.

Protecting clothes should be appropriately selected to correspond to the character of jobs on a specific workplace.

2. STOFF

Hauptmaterial: 100% Polyester 290 g/m² ± 10 g/m²
Einsätze: Oxford 3000 100% Polyester 150 g/m² ± 10 g/m²

- Niedrige Temperaturen
- Lötlmittel
- Chemische Mittel, Säuren, Basen
- Atzmittel
- Alterungsprozesse des Materials
- unbestimmungsgemäße Nutzung

4. NUTZUNGSDAUER

Die Haltbarkeit kann nicht eindeutig bestimmt werden. Nur bestimmungsgemäß benutzen. Vor jeder Nutzung Sauberkeit, Abnutzungsgrad, Eignung für geplante Arbeitstätigkeiten sowie Komplexität der Kleidung prüfen. Bei der Feststellung der mechanischen Schäden, Durchscheuern, Rissen und Löchern gegen eine neue Kleidung tauschen. Bei der Arbeit auf die Aufrechterhaltung der Schutzfunktionen der Kleidung achten.

This Kleidung ist nicht reparierbar. Bei jeglicher Beschädigung NICHT REPARIEREN – nicht mehr tragen und entsprechend entsorgen.

ACHTUNG! Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Durchscheuern, Rissen, Löchern, zerissenen Nähten und beschädigten Verschlüssen verliert die Kleidung ihre Brauchbarkeit ohne Rücksicht auf die Zeit, die ab dem Produktionsdatum verging.

Nach dem Ende der Nutzung gem. den geltenden Vorschriften entsorgen.

30°

- Bei Temperatur von 30°C waschen.

- Nicht chemisch reinigen

- Nicht chloren

- Nicht bügeln

- Trocknen im Trockner-trockner zulässig – Normaltemperatur

ANTI PILLING

Nicht fusselfiger Stoff

SOFT COMFORT

Weicher Stoff

REINFORCEMENT

Verstärkungen

GRAMMATUR:

290 g/m²

Die bei der Herstellung eingesetzten Stoffe rufen im Allgemeinen keine Hautreizungen und allergischen Reaktionen hervor. Es können jedoch individuelle Fälle solcher Reaktionen bei Personen auftreten, die gegen Kunststoffe empfindlich sind. In solchem Fall die Kleidung nicht mehr tragen und den Arzt zu Rate ziehen. Bei diesem Produkt wurden keine Stoffe eingesetzt, die allergische Reaktionen hervorrufen können oder krebserregend, toxisch oder mutagen sein können.

30°

- Bei Temperatur von 30°C waschen.

- Nicht chemisch reinigen

- Nicht chloren

- Nicht bügeln

- Trocknen im Trockner-trockner zulässig – Normaltemperatur

ACHTUNG! Beim Waschen zu Hause nicht mit anderen Kleidungsstücken waschen. Eine stark beschmutzte Kleidung kann zur Beschädigung der Waschmaschine führen.

Beim Reinigen keine Scheuer-, Kratz- oder Atzmittel anwenden. Eine langfristige Einwirkung der Feuchtigkeit und der hohen oder niedrigen Temperatur beeinflusst die Änderung der Produkteigenschaften, wofür der Hersteller nicht haftet.

6. AUFBEWAHRUNG UND TRANSPORT

In der Originalverpackung und an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Orten fern von chemischen sowie Kratz- und Scheuernmitteln lagern. Vor UV-Strahlen und direkten Wärmeeinflüssen schützen.

Beim Transport die Schutzkleidung vor Witterungseinflüssen und mechanischen Schlägen schützen.

7. KENNZEICHNUNG

Die Arbeitsschutzkleidung wird nachfolgend gekennzeichnet: LAHTI PRO-Zeichen, CE-Zeichen, Artikelnummer, Größe,  - Monat und Jahr der Herstellung, Piktogramm „Gebrauchsanleitung lesen“, Stoffzusammensetzung sowie die Piktogramme bezüglich der Reinigung und Wartung, genannt im Punkt 5 dieser Gebrauchsanleitung, Seriennummer – abgeschlossen mit den Buchstaben ZDL.

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLEN

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A HAINELOR DE PROTECȚIE

Traducere din instructiunea originală

LAHTI PRO

BLUZA POLAR CU ÎNȚĂRIRE, model: L401140X, L401150X, L401190X, L401380X (X=mărimea, 1=5, 2=M, 3=L, 4=XL, 5=2XL, 6=3XL)

CIȚIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ UTILIZAȚI PRODUSUL.

Păstrați instrucțiunile pentru utilizare eventuală pe viitor.

ATENȚIONARE! Trebuie să citiți toate atenționările legate de siguranță și toate indicațiile referitoare la siguranța de utilizare.

Bluză polar cu înțăriri – mai departe „piesa de îmbrăcăminte“ sau „îmbrăcămintea de protecție“ – este fabricată în conformitate cu standardul EN ISO 13688:2013/A1:2021, PN-P-84525 și Regulamentul 2016/425. Adresa de internet la care puteți fi accesată declarația de conformitate UE: www.lahtipro.pl

Actuală îmbrăcăminte este un echipament individual de protecție cu un design simplu, aparținând categoriei I, destinat să protejeze utilizatorul împotriva leziunilor mecanice superficiale.

1. UTILIZARE

Mărimea piesei de îmbrăcăminte trebuie selectată în mod adecvat. Atunci când selectați mărimea piesei de îmbrăcăminte trebuie să aveți grijă să fiți confortabil și să asigurați libertatea de mișcare. Mărimea trebuie verificată prin încercarea piesei de îmbrăcăminte înainte de a începe lucrul.

Haina de protecție trebuie selectată în mod corespunzător pentru uzul la locul respectiv de lucru.

2. MATERIAL

Înțesătură de bază: 100% polyester 290 g/m² ± 10 g/m²
Înșurte: Oxford 3000 100% polyester 150 g/m² ± 10 g/m²

- diluanți
- substanțe chimice, acizi, baze
- substanțe corozive
- învechire material
- utilizare neconformă cu destinația produsului

4. ADECVARE PENTRU UTILIZARE

Perioada de valabilitate nu poate fi determinată clar. Folosiți doar conform cu destinația. Înainte de fiecare utilizare verificați dacă piesa de îmbrăcăminte este curată, gradul de uzură, dacă este adecvată pentru activitățile de muncă prevăzute și dacă este întreținută. Piesa de îmbrăcăminte trebuie schimbată cu una nouă în cazul în care descoperiți deteriorări mecanice, frezări, răspături, guri, cusături rupte, legături deteriorate. În timpul lucrului trebuie să aveți grijă la păstrarea funcțiilor de protecție ale piesei de îmbrăcăminte.

30°

- Spălați la temperatura de 30°C

- Nu curățați chimic

- Nu folosiți clor

- Nu călcați

- Admiță uscare în uscător cu tambur – temperatură normală

ATENȚIE! Atunci când spălați în casă nu amestecați cu alte haine. Hainele foarte murdare pot duce la deteriorarea mașinii de spălat.

Trăgându-se nu trebuie să folosiți nici un material abraziv, aspru sau coroziv. Acționa îndelungată a umidității, temperaturii ridicate sau scăzute, influențată schimbarea caracteristicilor produsului, pentru care producătorul nu este responsabil.

ANTI PILLING

Materiale care nu se scamează

SOFT COMFORT

Materiale moi

REINFORCEMENT

Înțăriri

DENSITATE:

290 g/m²

Materialele utilizate pentru producție nu cauzează în general iritații pielii și nici reacții alergice. Pot apărea alte cazuri individuale de reacție la persoanele alergice la materiale sintetice. Atunci trebuie să înțelegeți această piesă de îmbrăcăminte și să luați lucrul cu un medic. În produs nu s-a folosit material care pot provoca reacții alergice sau pot fi cancerigene, toxice sau mutagenice.

30°

- Spălați la temperatura de 30°C

- Nu curățați chimic

- Nu folosiți clor

- Nu călcați

- Admiță uscare în uscător cu tambur – temperatură normală

6. DEPUZITARE ȘI TRANSPORT

Păstrați în ambalajul original, într-un loc răcoare, uscat, bine ventilat, departe de orice substanțe chimice, zapre și abrazive. Protejați de razele UV și de sursa directă de căldură.

În timpul transportului hainele de protecție trebuie protejate împotriva factor

UK

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЗАХИСНОГО ОДЯГУ

Переклад оригінальної інструкції

LAHTI PRO®

КУРТКА ФЛИСОВА З ЗМІЦНЕННЯМИ НА РОЗРІВІ, модель: L401140X, L401150X, L401170X, L401180X (X=розмір, 1=5, 2=M, 3=L, 4=XL, 5=2XL, 6=3XL)

ПЕРШ НІЖ ПОЧАТИ ЕКСПЛУАТАЦІЮ ВИБОРУ, НЕОБХІДНО ОЗНАЙОМИТИСЬ З ЦЬЮ ІНСТРУКЦІЮ.
Зберігати інструкцію для можливого використання в майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Необхідно ознайомитись зі всіма попередженнями щодо безпеки при експлуатації та всіма особливостями цього типу одягу.

Куртка флісова зі зміцненнями на розрив – називана далі "одяг" або "захисний одяг", виготовлена відповідно до стандарту EN ISO 13688:2013/A1:2021, PN-P-84525 та Регламенту 2016/425. Адреса сайту, на якому можна отримати доступ до декларації про відповідність ЄС: www.lahti.pro.pl

Цей одяг є засобом індивідуального захисту простої конструкції, що належить до категорії I, призначений для захисту користувача від поверхневого механічного ушкодження.

1. ІНСТРУКЦІЯ

Розмір одягу повинен бути вибраний належним чином. Вибірочний розмір одягу, необхідно звернути увагу, щоб він був зручним і запевняв свободу рухів. Розмір сілді перевірити, примірюючи одяг перед початком роботи.

Захисний одяг необхідно підбирати відповідно для використання на даному робочому місці.

2. МАТЕРІАЛ

Основна тканина: 100% поліестер 290 g/m² ± 10 g/m²
Встапки: Оксфорд 3000 100% поліестер 150 g/m² ± 10 g/m²

ANTI PILLING

Матеріал не куювляється

SOFT COMFORT

М'який матеріал

REINFORCEMENT

Зміцнення

ГРАМАТУРА:

290 g/m²

Використані для виготовлення матеріали в загальному не виконують подання щодо аби зазначених реакцій. Але можуть, однак, проявлятися індивідуальні випадки такої реакції в осіб, що мають алергію на пластмаси. В цьому випадку необхідно припинити користування цим одягом і проконсультуватися з лікарем. Вбріє не містити матеріалів, що можуть викликати алергічну реакцію або можуть мати канцерогенний, токсичний або мутагенний вплив.

3. ЕФЕКТИВНІСТЬ ЗАХИСТУ

Одяз захищає лише закриті нім частини тіла. Він не захищає користувача від високої і низької температури. Уникайте контакту з полум'ям. Рівень захисту стосується лише матеріалу, з якого пошкоди одяг і відноситься лише до нового, непрагного, неремонтованого одягу.

- Фактори, що зменшують ефективність захисту**
- діючого або гарячого основи
- діючого матеріалу

PROFUX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, ПОЛЬЩА

BG

ІНСТРУКЦИЈА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЈА НА ЗАШТИТНО ОБЛЕКЛО

Превод на оригиналната инструкция за експлоатация

LAHTI PRO®

УСКЛЕНА БЛУЗА ОТ ПОЛАР, модел: L401140X, L401150X, L401170X, L401180X (X=размерът, 1=5, 2=M, 3=L, 4=XL, 5=2XL, 6=3XL)

ПРЕДИ ДА ПРИСТЪПИТЕ КЪМ УПОТРЕБА ТРЯБВА ДА СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ СЪС СЛЕДНАТА ИНСТРУКЦИЯ.
Запазете инструкцията за евентуална бъдеща употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Трябва да прочетете всички предупреждения, свързани с безопасността и всички бележки, свързани с безопасната употреба.

Усклена блуза от полар – по-долу „облекло“ или „защитно облекло“ – е произведено в съответствие с изискванията на стандарти EN ISO 13688:2013/A1:2021, PN-P-84525 и на Регламент 2016/425. Интернет адрес, където може да се намери ЕС декларацията за съответствие: www.lahti.pro.pl

Това облекло е лично предпазно средство с прост дизайн, принадлежало към **категория I**, предназначено да предпазва потребителя от повърхностни механични наранявания.

1. УПОТРЕБА

Размерът на дрехата трябва да бъде подбран по подходящ начин. При избора на размер трябва да се обърне внимание на това облеклото да бъде удобно, да осигурява свобода на движение. Размерът трябва да се определя чрез пробване преди да се пристъпи към носенето. Облеклото трябва да бъде избрано в съответствие с работната среда.

2. МАТЕРИАЛ

Основна тъкан: 100% полиестер 290 g/m² ± 10 g/m²
Вложки: Oxford 3000 100% полиестер 150 g/m² ± 10 g/m²

ANTI PILLING

Материал по който не се появяват мъчката

SOFT COMFORT

Мек материал

REINFORCEMENT

Усилвания

ТЕПЛО:

290 g/m²

Използването при производството материали като цяло не предизвикват раздразнения и алергични реакции. Все пак е възможно, че ще появят индивидуални случаи на такова реакция. В такъв случай употребата трябва да се преустанови и да се потърси лекарска помощ. В изключено не се използват материали, които могат да доведат до алергични реакции, които са канцерогенни, токсични или мутагенни.

3. ЕФЕКТИВНОСТ НА ЗАЩИТАТА

Облеклото предпазва само тези части на тялото, които покрива. Не защитава потребителя от висока или ниска температура. Да се избягва контакт с огън. Степената на защита касеае само материала от който облеклото е ушито и е валидна само за ново облекло, което не е прамо или поправено.

- Фактори, намаляващи ефикасността на защитата**
- Действие на огън или горещи повърхности
- Действие на ниски температури
- Разтройствени

PROFUX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, ПОЛЩА

V5.21.05.04

HU

VÉDŐRÚHÁZAT HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA

Eredeti útmutató fordítása

LAHTI PRO®

MEGERŐSÍTETT POLAR PULÓVER, modell: L401140X, L401150X, L401170X, L401370X, L401380X (X=méretünk, 1=5, 2=M, 3=L, 4=XL, 5=2XL, 6=3XL)

A MUNKA KEZDESE ELŐTT ISMERKEDNEN MEG AZ ALABBI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓVAL.
Őrizze meg az útmutatót az esetleges későbbi felhasználás céljából.

FIGYELMEZTETÉS! Az összes biztonságra vonatkozó figyelmeztetést és a biztonságra használtatra vonatkozó összes útmutatót elolvass!

Megerősített polar pulóver – a továbbiakban „ruházat” vagy „védőruha” gártása az EN ISO 13688:2013/A1:2021, PN-P-84525 szabványoknak és a 2016/425 rendeletre. Az internetem, ahol elérhető az EU-megfelelőségi nyilatkozat: www.lahti.pro.pl

Ez a ruha egy egyszerű kialakítású, az I. kategóriába tartozó egyéni védőeszköz, melynek célja, hogy megvédje a felhasználót a felületen mekhanikai sérülésektől.

Cей захисний одяг не підлягає ремонту. В випадку будь-якого пошкодження, НЕ РЕМОНТУВАТИ – припинити користування і передати на утилізацію.

УВАГА! В випадку наявності будь-яких механічних пошкоджень, протертих і потертисних місць, дір, розривних швів, пошкоджених застібок одязь втрачає придатність для використання, не залежно від того, скільки часу пройшло від дати виготовлення.

Після закінчення користування одягом необхідно утилізувати його відповідно до діючих правил.
Betek: Oxford 3000 100% poliészter 150 g/m² ± 10 g/m²

ANTI PILLING

Bolyhosodás mentes anyag

SOFT COMFORT

Bőve anyag

REINFORCEMENT

Megerősítések

TÖMEGÜ:

290 g/m²

A gyártáshoz használt anyagok általában nem irritálják a bőrt és nem keltnek allergiás reakciókat. Ellenben egyes szubsztanciák milyánra érzékeny emberek esetében ilyen reakciók felléphetnek. Ekkor be kell fejeit a termék használatát és orvoshoz kell fordulni. A termékben nem használtak fel olyan anyagokat, amelyek allergiás reakciókat válthatnak ki vagy rákkeltő, mérgező vagy mutagen lehet.

3. VÉDELMI SZINT

A ruházat csak azokat a testrészeket védi, amelyet eltakar. Nem nyújt védelmet az magas vagy alacsony hőmérséklet ellen. Kerülje a lángot. A védelmi szint csak arra az anyagra vonatkozik, amelyből a ruházat készült és csak az új, mosatlan, nem javított ruhákra érvényes.

- Nálvesztett csökkentő tényezők**
- tűz vagy forró felület hatása
- alacsony hőmérséklet hatása

PROFUX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, LENGELORSZÁG

CS

NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ OCHRANNÉHO ODĚVU

Preklad originálního návodu

LAHTI PRO®

FLECOVÁ BUNDA SE ZESILĚNÍM, model: L401140X, L401150X, L401170X, L401370X, L401380X (X=velikost, 1=5, 2=M, 3=L, 4=XL, 5=2XL, 6=3XL)

PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ SE SEZNAMTE S TÝMTO NÁVODEM.
Uchovejte návod pro případné příští využití.

VÝSTRAHA! Přečtěte všechny výstrahy týkající se bezpečnosti a veškeré pokyny týkající se bezpečného používání.

Flecoová bunda se zesílením – dále jen „oděv“ nebo „ochranný oděv“ – je vyrobena v souladu s normou EN ISO 13688:2013/A1:2021, PN-P-84525 a nařízení 2016/425. Internetové adresy, na níž je přístup k EU prohlášení o shodě: www.lahti.pro.pl

Tento oděv je osobní ochranný prostředek jednoduché konstrukce, patřící do **katgorie I**, určený k ochraně uživatele před povrchovými mechanickými poraněními.

1. POUŽÍVÁNÍ
Velikost oděvu by měla být zvolena správně. Při výběru velikosti oděvu je třeba věnovat pozornost tomu, aby byl pohodlný a aby umožňoval volný pohyb. Velikost je třeba zkontrolovat, změřením oděvu před zahájením práce.

Ochranný oděv by měl být zvolený vhodně k použití na určitém pracovišti.

2. MATERIÁL
Základní materiál: 100% polyester 290 g/m² ± 10 g/m²
Vsadky: Oxford 3000 100% polyester 150 g/m² ± 10 g/m²

ANTI PILLING

Materiál netvoří žmolký

SOFT COMFORT

Měkky materiál

REINFORCEMENT

Zesílení

POŠNÁ HMOTNOST:

290 g/m²

POZOR! Během praní v domácích podmínkách neperte s jinými oděvy. Silné zapsínění oděv může způsobit zničení práčky.
Nepoužívejte k čištění brusné nebo škrábající materiály, nebo žíraviny. Dlouhodobé působení vlhka, vysoké nebo nízké teploty, ovlivňuje vnos vlastností výrobku, za což výrobce nezpovídá.

6. UCHOVÁVÁNÍ A DOPRAVA

Uchovávejte v původním obalu, na chladném, suchém, dobře větraném místě, v bezpečné vzdálenosti od všech chemických, škrábavých a brusných prostředků. Chráňte proti UV záření a přímým působením teplených zdrojů.

Při přepravování chraňte proti povětrnostním vlivům a mechanickému poškození.

7. OZNAČENÍ

Oděvy jsou označeny značkou LAHTI PRO, značkou CE, číslem zboží, velikostí, vysoké a nízké teplotě. Zamezte styku s plamenem. Uvoeň ochrany se týka ike materiálu, z kterého bol oděv ušitý a platí ike pro nové, neprané a neoprávané oděvy.

■ Čístele snižují účinnost ochrany

LV

AIZSARGAPĢERBA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Oriģinālās instrukcijas tulkojums

LAHTI PRO®

POLAR JAKA AR PASTIPRINĀJUMIEM, modelis: L401140X, L401150X, L401170X, L401370X, L401380X (X=izmērs, 1=5, 2=M, 3=L, 4=XL, 5=2XL, 6=3XL)

PIRMS LIETOŠANAS ĀKUMA NEPIECĒŠAMS IEPAZĪSTĀRS ŠO INSTRUKCIJU.
Saglabāt instrukciju varbūtējai turpmākai lietošanai.

BRĪDĪJUMS! Nepieciešams izlasīt visus drošības brīdinājumus un visus lietošanas drošības norādījumus.

Polar jaka ar pastiprinājumiem – tālāk „apģērbš” vai „aizsargapģērbš” – ir izgatavota saskaņā ar EN ISO 13688:2013/A1:2021, PN-P-84525 normām un 2016/425 Regulu. Tīmekļa vietnes adresi, kurā var piekļūt ES atbilstības deklarācijai: www.lahti.pro.pl

Šis apģērbs ir vienkrāsas konstrukcijas individuālās aizsardzības līdzeklis, kas pieder I kategorijā un paredzēts lietotāja aizsardzībai pret virspusējiem mehāniskām traumām.

1. LIETOŠANA
Apģērbā izmēram jābūt piemērotam atbilstoši veidā. Izvēloties apģērbā izmēra nepieciešams pievērst uzmanību uz to, lai tas būtu ērti un lai nodrošinātu kustības brīvību. Izvēru nepieciešams pārbaudīt, pielaiņot apģērbu pirms darba sākuma.

Aizsargapģērbam jābūt pielāgotam atkarībā no dotās darba vietas.

2. MATERIĀLS
Pamataaudums: 100% poliesteris 290 g/m² ± 10 g/m²
Ieliktni: Oxford 3000 100% poliesteris 150 g/m² ± 10 g/m²

ANTI PILLING

Nesaviejošais materiāls

SOFT COMFORT

Mīksts materiāls

REINFORCEMENT

Pastiprinājumi

BLĪVUMS:

290 g/m²

Ražošanā lietotie materiāli parasti nerada kairinājumus un alerģiskas reakcijas. Tomēr var notikt individuāli tādū reakciju gadījumi personām jūtīgām uz maksīgmiem materiāliem. Tādā gadījumā nepieciešams pārtraukt lietot produktu un konsultēties ar ārstu. Izstrādājums nav lietoti materiāli, kuri varēt radīt alerģiskas reakcijas vai būtū kancerogēni, toksiski vai mutagēni.

3. AIZSARDZĪBAS EFEKTIVITĀTE
Apģērbš sarga tikai tās ķermena daļas, kuras nosedz. Nesargā lietotāju pret rakstura augstu un zemu temperatūru. Izvairties no kontakta ar liecsmu. Aizsardzības pakāpi attiecās tikai uz materiālu, no kura apģērbš šūts un attiecās tikai uz jaunu, nemazgātu, nelabotu apģērbu.

■ Apstākļi, kurisamazina aizsardzības efektivitāti

- uguns un karstu virsmu iedarbība
- zemu temperatūru iedarbība

PROFUX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLIJA

SK

NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ OCHRANNÉHO ODĚVU

Preklad pôvodného návodu

LAHTI PRO®

FLECOVÁ BUNDA SO ZOSILNENÍM, model: L401140X, L401150X, L401170X, L401370X, L401380X (X=velikost, 1=5, 2=M, 3=L, 4=XL, 5=2XL, 6=3XL)

PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNIA SA ZOZNAMTE S TÝMTO NÁVODEM.
Uchovajte návod pre prípadné budúce využitie.

VÝSTRAHA! Přečtajte si všetky výstrahy týkajúce sa bezpečnosti a všetky pokyny týkajúce sa bezpečného používania.

Flecoová bunda so zosilnením – ďalej iba „Oděv“ alebo „ochranný oděv“ - je vyrobená v súlade s normou EN ISO 13688:2013/A1:2021, PN-P-84525 a nariadení 2016/425. Internetovej adresy, na ktorej je možné nájsť EÚ vyhlásenie o shode: www.lahti.pro.pl

Tento oděv je osobný ochranný prostriedok s jednoduchým dizajnom, patríaci do kategórie I, určený na ochranu užívateľa pred povrchovými mechanickými poraneniami.

1. POUŽÍVANIE
Veľkosť oděvu by mala byť zvolená správne. Pri výbere rozmeru oděvu je treba venovať pozornosť tomu, aby bol pohodlný a aby umožňoval voľný pohyb. Veľkosť je treba skontrolovať, zmeraním oděvu pred začatím práce.

POZOR! V prípade jakýchkoľvek mechanických poškodení, predreť, prasknutí, dier, roztrženíh švov, poškodeného zapínania straca oder použitelnost bez ohledu na dobu, která uplynula od data jeho výroby.

Po ukončení používania oděvu je treba ho zlikvidovať v súlade s platnými predpismi.

5. SPOSOB ÚDRŽBY
30° - Prát při teplotě 30°C

ANTI PILLING

Materiál nevytváří hrudky

SOFT COMFORT

Měkky materiál

REINFORCEMENT

Zosílenie

POŠNÁ HMOTNOST:

290 g/m²

Materiály použité při výrobě nevyvolávají spravidla podráždenie kože ani alergickej reakcie. Můžu sa však vyskytnúť individuálne prípady takých reakcií u osôb alergických na umelú hmotu. V takom prípade je treba prestať oder používať a obrátiť sa na lekára. Vo výrobku neboli použité materiály, ktoré by mohli spôsobiť alergickej reakcie alebo by mohli byť rakovinotvorné, toxické alebo mutagénne.

3. ÚČINNOST OCHRANY

Oděv chrání ike tie části těla, které zakrývá. Nechrání uživatele proti vysoké a nízké teplotě. Zamezte styku s plamenem. Uvoeň ochrany sa týka ike materiálu, z kterého bol oděv ušitý a platí ike pre nové, neprané a neoprávané oděvy.

- Činitele znižujúce účinnost ochrany**
- účinné na oheň alebo horľavých plch
- pôsobenie nízkych teplôt
- rozpušťača

ET

KAITSERIETUSE KASUTUSJUHEHD

Tõlge kasutusjuhendi originaalilt

LAHTI PRO®

FLIIST PLUSS, TUGEVDATUD OSADEGA, model: L401140X, L401150X, L401170X, L401190X, L401370X, L401380X (X=suurus, 1=5, 2=M, 3=L, 4=XL, 5=2XL, 6=3XL)

ENNE KASUTAMIST LUGEGE LÄBI KÄESOLEV KASUTUSJUHEHD.

Säilitage antud kasutusjuhend võimalikuks edaspidiseks kasutamiseks.

TÄHELEPANU! Tuleb tutvuda kõikide kasutusjuhendi ohutusreeglitega, mis puudutavad teie ohutut kasutamist.

Flüst pluss, tugevdatud osadega – edaspidi „rietus“ või „kaitseriietus“ on toodetud vastavalt standardile EN ISO 13688:2013/A1:2021, PN-P-84525 ja Määrus 2016/425. Internetiaadress, kus ELi vastavusdeklaratsioon on kättesaadav: www.lahti.pro.pl

See rietus on lihtsa disainiga I **kategooriasse** kuuluv üksikaitsevahend, mis pieder I kategooriasse ja on ette nähtud kasutaja kaitsmiseks pindmise mehaaniliste vigastuste eest.

Antud riidet ei kuulu paradamiseks. Kahjustuste korral MITTE PARANDADA – loobuda kasutamisest ja uutiliseerida.

TÄHELEPANU! Mehaaniliste kahjustuste korral, kulunud, on katki, augud, katkest õmblused, katkest kinnitused, lõpeb riituse kaitsefunktsioon vastavalt sellele, kui palju on aega möödus este valmistamisest.

Peale riituse kasutamist, tuleb see uutiliseerida vastavalt kehtivatele eeskirjadele.

5. HOOLDAMISE MOODUS

ANTI PILLING

Materjal ei muutu toppiliseks

SOFT COMFORT

Pehme materjal

REINFORCEMENT

Tugevdused

RIIDE TIHEDUS:

290 g/m²

Kasutatavad materjalid ei põhjusta keha esile ärritust nahal ja allergilisi reaktsioone. Ei saa välistada ka individuaalseid juhtumeid, mis viivad tekitada vastavalt plastiku vastu. Sellisel juhul tuleb lõpetada teo kasutamist ning pöörduda arsti poole. Toode ei sisalda materjale, mis võivad esile kutsuda allergilisi reaktsioone, olla kangerogenseid, toksiliseid või mutagenseid.

6. SÄILITAMINE JA TRANSPORT
Säilitada riitustajapakkides, jähedas, kuivas ning hästi ventileerivas kohas, eemal keemilistest, kriimustavatest ja abrasiivsetest ainetest. Kaista UV kiirte ja otseste pehikete eest. Transpordimise ajal kaista riitustis ilmastiku ja mehaaniliste kahjustuste eest.

7. TÄHISTUSED
Riietus on märgistatud: märk LAHTI PRO, CE märk, artikli number, suurus, CE – tootmise kuja ja aasta, piktogramm „Istse instruktuj“, koostismaterjalid ja piktogramm, mis puudutab käesoleva kasutusjuhendi 5. punktis esitatud puhastamise ja hooldamise tingimusi, seerialnummer – lõpus tähed ZDI.

PROFUX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POOLA

BS

UPUTE ZA UPOTREBU ZAŠTITNE ODJEĆE

Prijevod originalnih uputstava

LAHTI PRO®

FLIS JAKNA SA POJAČANJEM, model: L401140X, L401150X, L401170X, L401370X, L401380X (X=Size, 1=5, 2=M, 3=L, 4=XL, 5=2XL, 6=3XL)

PRIOR TO STARTING WEARING THE PRODUCT IT IS MANDATORY TO GET FAMILIAR WITH THE FOLLOWING INSTRUCTIONS.

Keep these instructions for future reference.

WARNING! Read all safety warnings and safety see recommendations.

Flis jaka sa pojačanjem – u daljnjem tekstu „odjeća“ ili „zaštitna odjeća“ proizveden je u skladu s EN ISO 13688: 2013 i Uredbom 2016/425. Adresa web stranice na kojoj možete pristupiti EU izjavi o skladnosti: www.lahti.pro.pl. Ova odjeća je lična zaštitna oprema jednostavnog dizajna, pripada I kategoriji, namijenjena zaštiti korisnika od površinskih mehaničkih ozljeda.

1. KORISTENJE
Veličinu odjeće treba odabrati na pravi način. Prilikom odabira veličine odjeće treba uzeti u obzir da je ona udobna i da daje slobodno kretanje. Provjerite veličinu isprobavajući odjeću prije potjecka rada. Zaštitna odjeća treba biti odabrana na odgovarajući način za upotrebu na radnom mjestu.

2. MATERIJAL
Tkanina Standardni 100% poliester 290 g/m² ± 10 g/m²
Umjetanja: Oxford 3000 100% poliester 150 g/m² ± 10 g/m²

ANTI PILLING

Materijal bez pilinga

SOFT COMFORT

Mekani materijal